

小学生课外读物精选

注音本



聊斋志异故事

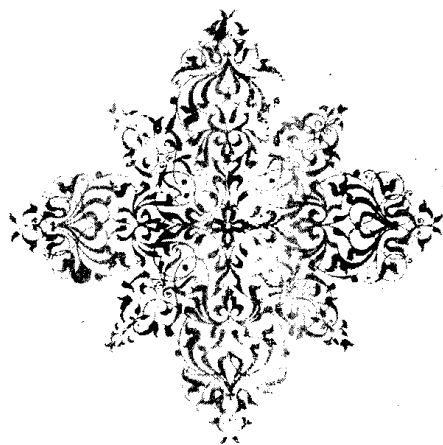


延边大学出版社

小学生课外读物精选

聊斋志异故事

LIAO ZHAI ZHI YI GU SHI



延边大学出版社 YANBIANDAXUECHUBANSHE

主 编：宏 云
责任编辑：马永林 全华民
本册编著：江红霞

小学生课外读物精选

聊斋志异故事

出版：延边大学出版社
发行：新华书店发行
印刷：长春市康华彩印厂
开本：850×1168 毫米 1/32 开
印张：160 字数：1200 千字
版次：2000 年 12 月第一版
2001 年 3 月第一次印刷
印数：5000 册
书号：ISBN7-5634-1478-9/G. 249
定价：160.00 元（共二十册）



mù lù 目 录

tóng rén yǔ 瞳人语	(1)
tōu táo 偷桃	(9)
zhǒng lí 种梨	(15)
láo shān dào shī 劳山道士	(20)
zhuó mǎng 斫蟒	(29)
bào shén 雹神	(31)
yāo shù 妖术	(35)
yīng hǔ shén 鹰虎神	(43)
huà pí 画皮	(46)
gǔ ér 贾儿	(60)
yì shǔ 义鼠	(75)
zhāng lǎo xiàng gōng 张老相公	(77)



gèng shí bā 耿十八	(81)
zhù wēng 祝翁	(87)
jiǔ yǒu 酒友	(91)
jiǔ shānwáng 九山王	(96)
kǒu jì 口技	(104)
jiāng zhōng 江中	(109)
dào shì 道士	(111)
lǎo tāo 老饕	(118)
shāng sān guān 商三官	(126)
yú jiāng 于江	(133)
bā gē 八哥	(137)
luó chà hǎi shì 罗刹海市	(141)
cù zhī 促织	(155)
yǔ qián 雨钱	(169)
xù huángliáng 续黄梁	(173)

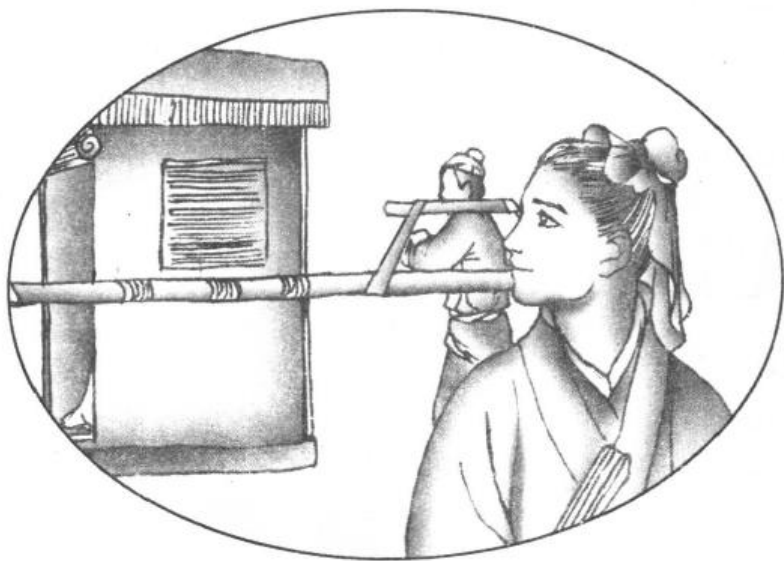


zhàochéng hǔ 赵城虎	(185)
hán yuè fú qú 寒月芙蕖	(191)
wǔ jì 武技	(199)
nóng rén 农人	(205)
mà yā 骂鸭	(210)
láng de gù shì sān zé 狼的故事三则	(212)
dà lǎo shǔ 大老鼠	(219)
yì quǎn 义犬	(223)
niǎo yǔ 鸟语	(229)
dīng qián xī 丁前溪	(235)
liú hǎi shí 刘海石	(242)



tóng rén yǔ 瞳 人 语

cháng ān chéngzhōng yǒu gè pō yǒu cái qì de shū
长 安 城 中 有 个 颇 有 才 气 的 书
shēngfāng dòng yào shì kàn tā píng rì yín shī zuò duì
生 方 栋 ， 要 是 看 他 平 日 吟 诗 作 对 ，
chū kǒuchéngzhāng de shuǐ píng nà zhēn shì shǎo yǒu rén néng
出 口 成 章 的 水 平 ， 那 真 是 少 有 人 能
bǐ kě tā què yǒu gè hěn dà de quē diǎn — xíng
比 ， 可 他 却 有 个 很 大 的 缺 点 —— 行
wéi yán yǔ bù fú hé dú shū rén de biāo zhǔn
为 言 语 不 符 合 读 书 人 的 标 准 。





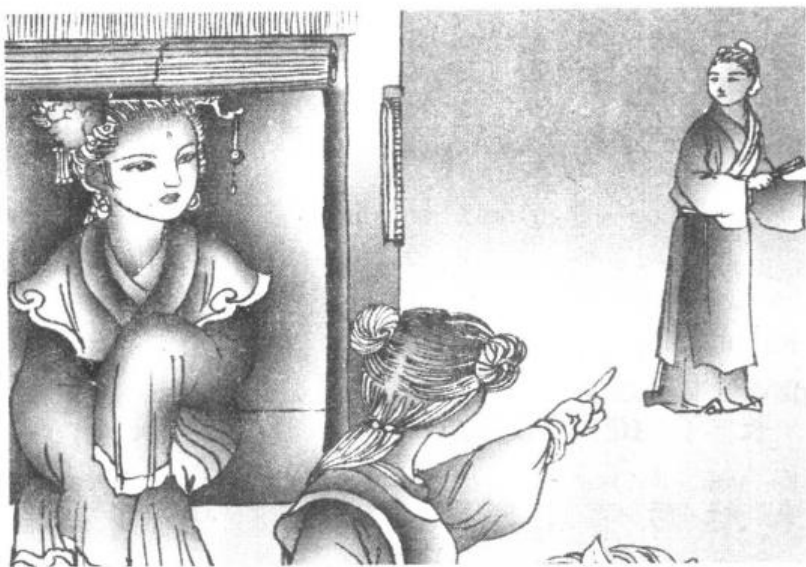
yǒu yì nián qīng míng jié de qián yì tiān tiān
有 一 年 ， 清 明 节 的 前 一 天 ， 天
qì bú cuò fāng dòng biàn qù jiāo wài sǎn bù zhǐ jiàn
气 不 错 ， 方 栋 便 去 郊 外 散 步 ， 只 见
yì qún rén cù yōng zhe yí liàng mǎ chē xiàng qián zǒu tā
一 群 人 簇 拥 着 一 辆 马 车 向 前 走 ， 他
gǎn dào hào qí xiǎng zhī dào dào dǐ shì shén me rén yǒu
感 到 好 奇 ， 想 知 道 到 底 是 什 么 人 有
zhè yàng de pái chǎng
这 样 的 排 场 。

zǒu jìn shí fāng dòng kàn jiàn suí cóng zhōng yí gè
走 近 时 ， 方 栋 看 见 随 从 中 一 个
qí mǎ de nǚ pú zhǎng de fēi cháng piào liang bù jīn àn
骑 马 的 女 仆 长 得 非 常 漂 亮 ， 不 禁 暗
zì kuā zàn měi zhēn shì měi tā rěn bú zhù
自 夸 赞 ： “ 美 ， 真 是 美 。” 他 忍 不 住
yòu xiàng qián zǒu méi xiǎng dào chē lián shì xiàng shàng juǎn
又 向 前 走 ， 没 想 到 车 帘 是 向 上 卷
zhe lǐ miàn de gū niang gèng shì měi ruò tiān xiān fāng
着 ， 里 面 的 姑 娘 更 是 美 若 天 仙 ， 方
dòng dōu kàn dāi le jìng rán bù zhī bù jué gēn zhe rén
栋 都 看 呆 了 ， 竟 然 不 知 不 觉 跟 着 人
jiā zǒu chū le hǎo jǐ lǐ dì
家 走 出 了 好 几 里 地 。

hū rán fāng dòng tīng jiàn chē lǐ de gū niang duì
忽 然 ， 方 栋 听 见 车 里 的 姑 娘 对
wài bian er de yā huán shuō nǎ er lái de wú lǐ
外 边 儿 的 丫 环 说 ： “ 哪 儿 来 的 无 礼
zhī rén jìng rú cǐ dà dǎn gǎn kuài fàng xià chē lián
之 人 ， 竟 如 此 大 胆 ， 赶 快 放 下 车 帘 。”



nà qí mǎ de yā huán gǎn máng fàng xià chē lián shēng qì
那骑马的丫环赶忙放下车帘，生气
de chòng fāng dòng dà hǎn nǐ yě tài dǎn dà le nǐ
地冲方栋大喊：“你也太胆大了，你
kě zhī chē zhōng zuò de shì shén me rén tā shì fú róng
可知车中坐的是什么人？她是芙蓉



chéngzhōng qī láng zǐ de xīn xī fu er shuō wán
城中七郎子的新媳妇儿。”说完，
cóng dì shàng zhuā le yī bǎ shā zi chòng zhe fāng dòng de
从地上抓了一把沙子，冲着方栋的
liǎn yáng le guò qù
脸扬了过去。



shā zi mí le fāng dòng de yǎn jīng tā yòng shǒu
沙子迷了方栋的眼睛，他用手
róu yǎn jīng de gōng fu chē yǐ zǒu yuǎn le tā jué
揉眼睛的功夫，车已走远了，他觉
de qí guài àn zì nà mèn zěn me zǒu de zhè me
得奇怪，暗自纳闷：怎么走的这么
kuài fāng dòng kàn rén jiā yǐ jīng zǒu yuǎn le zhuī yě
快？方栋看人家已经走远了，追也
zhuī bú shàng yǎn jīng yòu bù shū fu zhǐ dé chuí tóu
追不上，眼睛又不舒服，只得垂头
sàng qì de huí dào le jiā
丧气地回到了家。

huí dào jiā zhōng fāng dòng jí máng qǐng rén lái yī
回到家中，方栋急忙请人来医
zhì tā de yǎn jīng dài fu yì qiáo zhǐ shì yǎn jīng
治他的眼睛，大夫一瞧，只是眼睛
shàng zhǎng le bān méi xiǎng dào wǎn shàng yǎn jīng téng de
上长了斑。没想到，晚上眼睛疼得
yuè lái yuè lì hài yǎn lèi bù yóu de diào le chū lái
越来越厉害，眼泪不由得掉了出来。

jǐ tiān yǐ hòu fāng dòng yǎn jīng shàng de bān yuè
几天以后，方栋眼睛上的斑越
lái yuè dà yuè lái yuè hòu dào chù qiú yī yě wú
来越大，越来越厚，到处求医，也无
rén néng zhì zhè shí fāng dòng xīn zhōng ào huǐ dōu
人能治。这时方栋心中懊悔——都
shì yīn wèi zì jǐ de xíng wéi qīng táo cái dào jīn tiān zhè
是因为自己的行为轻佻才到今天这
gè dì bù
个地步。



fāng dòng tīng rén shuō guāngmíng jīng néng jiě chú
方栋听人说《光明经》能解除
tòng kǔ biàn qǐng rén jiāo tā sòng dú kāi shǐ tā jué
痛苦，便请人教他诵读，开始他觉
de fán zào bù ān jiàn jiàn de jiù píng jìng le zǎo
得烦躁不安，渐渐地就平静了，早
wǎn méi shì zhī shí jiù sòng dú yǐ jiě tòng yì nián de
晚没事之时就诵读以解痛，一年的
shí jiān tā xīn lǐ de zá niàn jiù zōng jì bú jiàn le
时间，他心里的杂念就踪迹不见了。

yì tiān tā hū rán tīng dào zì jǐ zuǒ yǎn zhōng yǒu qīng
一天，他忽然听到自己左眼中有轻
qīng de shuō huà shēng tài hēi le mèn sǐ wǒ le
轻的说话声：“太黑了，闷死我了。”

fāng dòng xià de dà qì yě bù gǎn chuān zhǐ tīng tā de
方栋吓得大气也不敢喘，只听他的
yòu yǎn shuō wǒ yě mèn le bù rú wǒ men yì qǐ
右眼说：“我也闷了，不如我们一起
chū qù wán wán jiě jiě mèn
出去玩玩，解解闷。”

fāng dòng jiù jué de tā liǎng gè bí kǒng fā yǎng
方栋就觉得他两个鼻孔发痒，
hǎo xiàng yǒu xiǎo chóng zi pá le chū qù guò le hěn cháng
好像有小虫子爬了出去。过了很长
shí jiān liǎng gè xiǎo dōng xī yòu cóng bí kǒng pá huí dào
时间，两个小东西又从鼻孔爬回到
yǎn zhōng tā men shuō āi hěn duō tiān dōu méi qù
眼中，它们说：“哎，很多天都没去
guò huā yuán le méi xiǎng dào jīn tiān yì qù jìng fā xiàn
过花园了，没想到今天一去竟发现



nà lǐ de zhēn zhū lán dōu kū sǐ le
那里的珍珠兰都枯死了。”

yuán lái fāng dòng fēi cháng xǐ huān lán huā jiù
原来，方栋非常喜欢兰花，就
zài zì jiā yuán zhōng zhòng le xǔ duō zì cóng tā yǎn jīng
在自家园中种了许多，自从他眼睛
yǒu bìng yǐ lái jiù wàng le nà xiē huā hěn jiǔ méi
有病以来，就忘了那些花，很久没
gěi tā men jiāo guò shuǐ le tā tīng dào zhè huà jiù jí
给它们浇过水了。他听到这话就急
máng qù wèn qī zǐ lán huā shì bú shì kū sǐ le tā
忙去问妻子兰花是不是枯死了，他
qī zǐ hěn qí guài jí máng pǎo dào huā yuán guān kàn
妻子很奇怪，急忙跑到花园观看，
guǒ zhēn lán huā dōu kū gān le
果真兰花都枯干了。

fāng dòng de qī zǐ cóng tā nà lǐ zhī dào le yí
方栋的妻子从他那里知道了一
qiè hòu biàn duǒ zài fáng jiān lǐ děng zhe kàn bù yí
切后，便躲在房间里等着看。不一
huì er guǒ rán yǒu liǎng gè dòu zǐ dà xiǎo de rén cóng
会儿，果然有两个豆子大小的人从
fāng dòng de bí zǐ lǐ zuān chū lái fēi chū mén qù
方栋的鼻子里钻出来，飞出门去，
guò le yí huì er liǎng gè xiǎo rén yòu fēi huí lái
过了一会儿，两个小人又飞回来，
zuān dào fāng dòng de bí zǐ lǐ
钻到方栋的鼻子里。

rú cǐ guò le liǎng sān tiān fāng dòng yòu tīng zuǒ
如此过了两三天，方栋又听左



yǎn zhōng de rén shuō tōng dào rào lái rào qù lái lái
眼中的人说：“通道绕来绕去，来来
huí huí shí tài bù fāng biàn le bù rú zì jǐ kāi yī
回回时太不方便了，不如自己开一
shàn mén yòu yǎn zhōng de rén tīng hòu shuō wǒ zhè
扇门！”右眼中的人听后说：“我这



er qiáng tài hòu yào xiǎng kāi mén kě bú tài róng yì
儿墙太厚，要想开门可不太容易！”
zuǒ yǎn zhōng de rén jiē zhe shuō wǒ zài zhè biān shì
左眼中的人接着说：“我在这边试
shì kàn méi zhǔn wǒ men néng zuò chéng
试看，没准我们能做成。”



yí huì er fāng dòng jué de zuǒ yǎn zhōng hǎo xiàng
一会儿，方栋觉得左眼中好像

yǒu shén me dōng xī bèi sī liè le . tū rán tā fā
有什么东西被撕裂了。突然，他发
xiàn tā néng kàn dào xiē dōng xī le . tā dà xǐ , jí
现他能看到些东西了。他大喜，急
máng gào su tā de qī zi . tā qī zi zǐ xì yí
忙告诉他的妻子。他妻子仔细一
kàn yuán lái shì yǎn qiú shàng de nà céng hòu bān pò le
看，原来是眼球上的那层厚斑破了
gè xiǎo dòng suǒ yǐ tā cái néng kàn jiàn dōng xī
个小洞，所以他才能看见东西。

jīng guò yí wǎn de shí jiān fāng dòng zuǒ yǎn de
经过一晚的时间，方栋左眼的
bān quán dōu tuō luò le , zǐ xì yí kàn jìng yǒu liǎng
斑全都脱落了，仔细一看，竟有两
gè tóng rén yòu yǎn hái yī rán rú gù yuán lái zuǒ
个瞳仁，右眼还依然如故，原来左
yǎn zhōng de rén pǎo dào yòu yǎn qù le .
眼中的人跑到右眼去了。

fāng dòng suī rán zhǐ yǒu yí gè yǎn jīng dàn bǐ
方栋虽然只有一个眼睛，但比
nà yǒu shuāng yǎn de rén kàn dōng xī gèng qīng chu tā cóng
那有双眼的人看东西更清楚，他从
cǐ yě gèng jiā yuē shù zì jǐ de xíng wéi zhōng yú dé
此也更加约束自己的行为，终于得
dào le xiāng lín de zàn yù
到了乡邻的赞誉。



tōu
偷

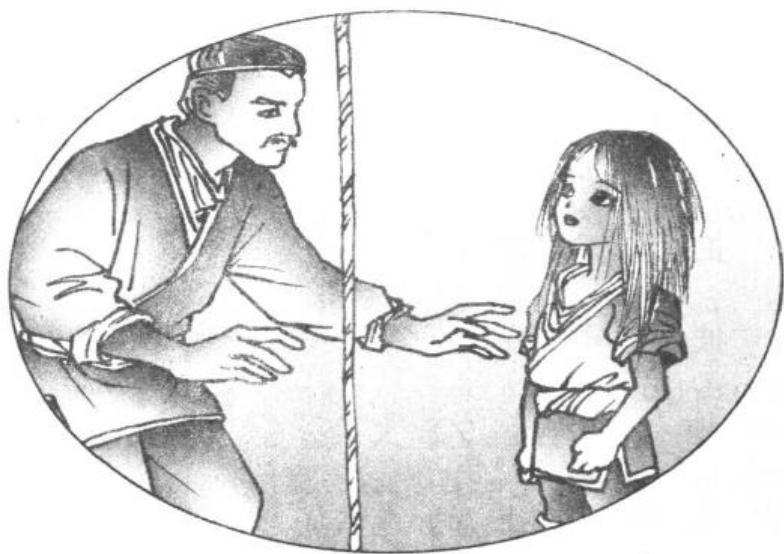
táo
桃

àn jiù lì , chūn jié qián yì tiān , gè háng gè
按旧例，春节前一天，各行各业
yè de shēng yì rén dōu yào zhāng dēng jié cǎi qiāo luó dǎ
业的生意人，都要张灯结彩敲锣打
gǔ dào yá mén qián biǎo yǎn zhè jiào yǎn chūn
鼓到衙门前表演，这叫“演春。”

yǎn chūn zhè yì tiān jiē shàng dào chù shì
“演春”这一天，街上到处是
rén rén shēng cáo zá yì pài rè nao huān kuài de jǐng
人，人声嘈杂，一派热闹欢快的景
xiàng zhèng zài zhè shí yì gè mài yì zhī rén lǐng zhe
象，正在这时，一个卖艺之人领着
yì gè pī tóu sǎn fà de hái zǐ tiāo zhe dàn zi zǒu
一个披头散发的孩子，挑着担子走
xiàng dà táng yóu yú rén tài duō zhòng rén bìng méi yǒu
向大堂，由于人太多，众人并没有
tīng qīng tā hé táng shàng de guān yuán shuō shén me dàn kě
听清他和堂上的官员说什么，但可
yǐ kàn jiàn tā men xiào de qián yǎng hòu hé jiē xià lái
以看见他们笑得前仰后合。接下来
yì gè chuān qīng yī de guān rén biàn ràng nà gè mài yì zhī
一个穿青衣的官人便让那个卖艺之
rén biǎo yǎn xì fǎ biàn táo zi
人表演戏法——变桃子。



nà gè mài yì zhī rén wéi wéi nuò nuò de dā yīng
那个卖艺之人唯唯诺诺地答应
le , kě yòu gù yì miàn lù nán sè shuō : dà rén
了 , 可又故意面露难色 , 说 : “大人
mìng lìng wǒ biàn táo zi kě xiàn zài shì bīng tiān xué
命令我变桃子 , 可现在是冰天雪
dì , wǒ qù nǎ er qǔ táo zi ya āi , rú guǒ
地 , 我去哪儿取桃子呀 , 哎 , 如果
biàn bù chū táo zi dà rén yòu huì jiàng zuì yú wǒ nán
变不出桃子大人又会降罪于我 , 难



啊 !”

nà gè pī tóu sǎn fà de hái zǐ shuō : fù
那个披头散发的孩子说 : “父



XIAO XUE SHENG KE WAI DU MU JING XUAN

qīn nín jì rán yǐ jīng dā yīng xià lái le , yòu zěn me
亲您既然已经答应下来了，又怎么
néng tuī cí ne mài yì zhī rén yóu yù bàn tiān shuō
能推辞呢？”卖艺之人犹豫半天，说：

wǒ zǎo jiù xiǎng guò le xiàn zài chū chūn shí jié , jī
“我早就想过了，现在初春时节，积
xuě wèi huà rén jiān gēn běn wú chù xún zhǎo táo zi
雪未化，人间根本无处寻找桃子，
zhǐ yǒu wáng mǔ niángniang de yuán zi sì jì shù mù bù
只有王母娘娘的园子，四季树木不
kū huò xǔ huì yǒu táo zi zhǐ yǒu shàng tiān qù tōu le
枯，或许会有桃子，只有上天去偷了。”

suí hòu mài yì zhī rén dǎ kāi tā suí shēn dài de
随后卖艺之人打开他随身带的
xiāng zi cóng lǐ miàn ná chū yì tuán shéng zi dà gài
箱子，从里面拿出一团绳子，大概
yǒu jǐ shí zhàng zhǐ jiàn tā ná zhe shéng zi tóu yòng
有几十丈，只见他拿着绳子头，用
lì xiàng kōng zhōng yì pāo shéng zi lì jí lì zài kōng zhōng
力向空中一抛，绳子立即立在空中，
hǎo xiàng guà zài shén me dōng xī shàng le sì de shéng zi
好像挂在什么东西上了似的，绳子
yuè shēng yuè gāo zhí rù yún duān děng dào shǒu zhōng de
越升越高，直入云端，等到手中的
shéng zi kuài yòng wán shí mài yì zhī rén biàn jiào guò nà
绳子快用完时，卖艺之人便叫过那
gè hái zi shuō hái zi a wǒ lǎo le shǒu jiǎo
个孩子说：“孩子啊？我老了，手脚
bù líng huó le zhǐ yǒu nǐ shàng qù le
不灵活了，只有你上去了。”